

Lista uczestników programów specjalistycznych

Teilnehmerliste für Fachprogramme

Formularz ten dostępny jest do wypełnienia w wersji elektronicznej na: www.pnwm.org/formularze
Dieses Formular finden Sie in der elektronischen Version unter: www.dpjw.org/formulare



Projekt Projekt	od von	do bis	Numer wniosku Antragsnummer						Miejsce, kraj realizacji projektu Ort, Land		
lfd. Nr	Nazwisko, Imię / Name, Vorname	Nazwa organizacji / szkoły; miejscowość Name der Organisation / Schule, Ort	a) Adres prywatny (ul., nr domu i mieszkania, kod pocztowy, miejscowość) / private Anschrift (Straße, Hausnummer, PLZ, Ort)		b) Województwo / Bundesland	c) Obywatelstwo / Staatsangehörigkeit	d) Wiek / Alter	e) Obecność dni / Anwesenheit Tage	f) Opiekun (O), Tłumacz (T) / Leiter (L), Sprachmittler (S)	g) Własnoręczny podpis 1 (Potwierdzenie uczestnictwa) / Eigenhändige Unterschrift 1 (Bestätigung der Teilnahme)	
			h) Adres mailowy / Mailadresse		i) Funkcja w wymianie szkolnej bądź pozaszkolnej / w pracy z młodzieżą / Funktion im Schüler- und Jugendaustausch/ in der Jugendarbeit			j) Zgoda na wykorzystanie zdjęć / Fotogenehmigung*	k) Własnoręczny podpis 2 (Zgoda na wykorzystanie danych) / Eigenhändige Unterschrift 2 (Genehmigung der Datennutzung)		
1			a)	b)	c)	d)	e)	f)	g)		
			h)	i)			j)	k)			
2			a)	b)	c)	d)	e)	f)	g)		
			h)	i)			j)	k)			
3			a)	b)	c)	d)	e)	f)	g)		
			h)	i)			j)	k)			
4			a)	b)	c)	d)	e)	f)	g)		
			h)	i)			j)	k)			

Podpisem nr 1 poświadczają Państwo uczestnictwo w programie specjalistycznym dotowanym przez PNWM (patrz nagłówek). Dane zawarte w tej kolumnie służą wyłącznie do rozliczenia dotowanego projektu przez PNWM. Mit der **Unterschrift 1** bestätigen Sie Ihre Teilnahme an dem DPJW-geförderten Fachprogramm (siehe Kopfzeile). Die Angaben dieser Zeile werden ausschließlich benötigt und verwendet für die Abrechnung der DPJW-Förderung dieses Projekts.

Podpisem nr 2 wyrażają Państwo zgodę na gromadzenie i przechowywanie Państwa danych, wyłącznie w celu informowania Państwa o projektach PNWM oraz jej partnerów. Dane zawarte w tym polu będą wykorzystywane przez PNWM wyłącznie do tego celu. Odwołanie wyrażonej zgody jest możliwe w każdej chwili. Jeżeli nie wyrażają Państwo zgody, prosimy o przekreślenie pola.

Mit der **Unterschrift 2** genehmigen Sie dem DPJW die Speicherung Ihres Namens und Ihrer Kontaktdaten ausschließlich zum Zwecke Ihrer Information über Veranstaltungen und Aktivitäten des DPJW und seiner Partner. Die Angabe dieser Zeile wird ausschließlich vom DPJW zu diesem Zweck benötigt und verwendet. Ein Widerruf dieser Genehmigung ist jederzeit möglich. Wenn Sie dies nicht genehmigen wollen, machen Sie hier bitte einen Strich.

*Stawiając **krzyżyk** w tym polu, wyrażają Państwo zgodę na utrwalanie i rozpowszechnianie przez PNWM Państwa wizerunków, utrwalonych na zdjęciach, przy użyciu technik poligraficznych i elektronicznych, wprowadzanie ich do obrotu oraz do internetu, a także na przekazywanie ich instytucjom partnerskim PNWM oraz przedstawicielom mediów, w celu wykorzystania ich w powyższym zakresie.

*Mit einem **Kreuz** erklären Sie sich damit einverstanden, dass Bildmaterial, auf dem Sie im Rahmen dieses Projekts abgebildet sind, vom DPJW in Publikationen, Onlinepublikationen, ggf. auf einer Ausstellungswand sowie auf der Homepage des DPJW und gegebenenfalls von DPJW-Partnerorganisationen veröffentlicht und für Presse Zwecke verwendet werden darf.

Niniejszym poświadczam prawdziwość powyższych danych. / Hiermit bestätige ich die Richtigkeit der Angaben.	
Podpis kierownika grupy polskiej Unterschrift der Leiterin / des Leiters der polnischen Gruppe	Podpis kierownika grupy niemieckiej Unterschrift der Leiterin / des Leiters der deutschen Gruppe
Nazwa polskiej organizacji Name der polnischen Organisation	Nazwa niemieckiej organizacji Name der deutschen Organisation

Lista oryginalna zostanie przekazana do rozliczenia: Die Originalliste wird zur Abrechnung eingereicht bei:	
<input type="checkbox"/>	PNWM DPJW
<input type="checkbox"/>	jednostce centralnej der Zentralstelle
Eine Seite hinzufügen	